



 **VOLUNTARY  
RETURN HOME**

© IOM 2018

在考虑返回祖国吗？  
我们可以帮助您自愿返国。  
**Fedasil** 安排并资助您返程。  
同时我们还会研究如何能在  
您的原籍国支持您。

**0800 32 745 (free number)**  
**[www.voluntaryreturn.be](http://www.voluntaryreturn.be)**

## 什么是自愿返国？

1

自愿返国即返回您的原籍国。决定是否离开的是您自己。返程旅途和普通乘客相同。有关当局在您到达之前不会收到通知。您随时都可以撤回决定。

## 如何申请自愿返国？

您可以联系比利时国内任何一处联络点、咨询社工或者拨打免费热线 0800 327 45。

2

## 谁将安排我的返程？

3

Fedasil 负责协调自愿返国项目。国际移民组织 (IOM) 组织乘飞机返回——一些国家的乘客将乘坐汽车。IOM 与国际明爱 (Caritas International) 负责到达后的援助。

## 我要付钱吗？

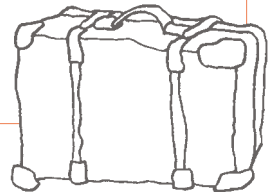
不，您不需要付钱：Fedasil 会支付机票或汽车票，以及去机场或车站的交通费。您需要去领事馆取出自己的旅行证件，离开后会收到退款。

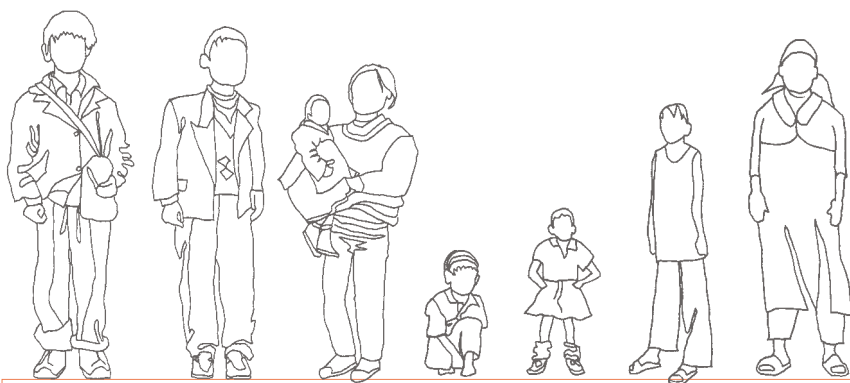
4

## 我能带多少行李？

5

您必须遵守航空公司或者汽车公司的行李限制：不超过每个人可携带的包裹数量或最大重量。因此，您必须限制自己！





## 旅途中有人陪同吗？

6

有，在比利时出发时，一名 IOM 的工作人员会跟您会面，给您机票和其它津贴，并且会陪同您到达检票口。如果您需要，另外还会有人在您原籍国的到达地点等待您。您需要携带 IOM 的塑料袋，这样他才能认出您。

## 在我国生活不易；您可以提供什么支持？

我们会与您原籍国当地的合作伙伴合作，他们可以帮助您重新融入社会。其中可能涉及您的创业、缴纳医疗费用、支持您就业。这种帮助并非面向每个人，每个案例的情况有所不同。请询问您的联系人，以便了解您可以得到何种类型的帮助。另外，回国津贴一般在启程之前发放。

7

**BRUSSELS**

**Fedasil Return Desk in Brussels**  
 1000 – rue d'Arenberg 8  
 02 897 53 00  
 Mon to Fri, 9.30 am – 12 pm;  
 or by appointment  
[www.voluntaryreturn.be](http://www.voluntaryreturn.be)

**CAW Brabantia (Caritas)**  
 1210 – Rue de la Charité 43  
 02/229 36 11  
 8.30 am – 11.30 am  
[www.caritas.be](http://www.caritas.be)

**Centre Social Protestant**  
 1050 – rue Cans 12  
 02/500 10 13  
 By appointment  
[www.csp-psc.be](http://www.csp-psc.be)

**Solidarité Socialiste (SES0)**  
 1060 – rue de Parme 26  
 02/533 39 84  
 Mon & Wed, 2 pm – 4 pm;  
 Tue & Thu, by appointment  
[www.sesoweb.org](http://www.sesoweb.org)

**Association Européenne Russophone**  
 1050 – Clos du Parnasse 3/i  
 0496 96 75 15 (by appointment)  
[www.bfro.be](http://www.bfro.be)

**LIÈGE**

**Fedasil Return Desk in Liège**  
 4000 - Quai de la Batte 10  
 04/340 20 85  
 Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm;  
 or by appointment -  
[www.voluntaryreturn.be](http://www.voluntaryreturn.be)

**Aide aux Personnes Déplacées**  
 4020 – rue Jean d'Outremeuse 93  
 04/342 14 44  
 Mon, Wed, Thu & Fri, 9 am – 12pm  
[www.aideauxpersonnesdeplacees.be](http://www.aideauxpersonnesdeplacees.be)

**Cap Migrants**  
 4020 – rue de Fétille 98  
 04/222 36 16  
 Mon, Tue, Wed & Fri, 8.30 am – 12.30 pm  
 (by appointment)

**VERVIERS**

**Espace 28**  
 4800 – rue de la Colline 18  
 087/34 10 53  
 Mon & Thu, 9 am – 12 pm;  
 Tue, 1.30 pm – 4.30 pm  
[www.espace28.be](http://www.espace28.be)

**EUPEN**

**Info-Integration - Belgisches Rotes Kreuz**  
 4700 - Hillstraße 7  
 087/76 59 71  
 Tue, 10 am – 12 pm; Wed, 2 pm – 4 pm;  
 or by appointment  
[www.info-integration.be](http://www.info-integration.be)

**MONS**

**Aide aux Personnes Déplacées**  
 7000 – rue des Belneux 4  
 0478/02 19 90  
 Thu, 9 am – 11.30 am  
[www.aideauxpersonnesdeplacees.be](http://www.aideauxpersonnesdeplacees.be)

**CHARLEROI**

**Fedasil Return Desk in Charleroi**  
 6000 - Boulevard Frans Dewandre 1A  
 071/64 49 17  
 Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm ;  
 or by appointment  
[www.voluntaryreturn.be](http://www.voluntaryreturn.be)

**Accueil et Promotion des Immigrés**  
 6000 – rue Léon Bernus 35  
 071/31 88 70  
 Mon & Wed, 9 am – 12 pm  
[www.apicharleroi.be](http://www.apicharleroi.be)

**BRAINE-LE-COMTE**

**Aide aux Personnes Déplacées**  
 7090 – rue Pierre Damien 14  
 067/63 60 29  
 Thu, 9 am – 11.30 am  
[www.aideauxpersonnesdeplacees.be](http://www.aideauxpersonnesdeplacees.be)

**NAMUR**

**Aide aux Personnes Déplacées**  
 5000 – rue Saint-Nicolas 84  
 081/83 39 51  
 Wed, 9 am – 12.30 pm;  
 Thu, 2.30 pm – 4.30pm  
[www.aideauxpersonnesdeplacees.be](http://www.aideauxpersonnesdeplacees.be)

**Centre Immigrés Namur - Luxembourg**  
 5000 - Place d'Illon 13  
 081/22 42 86 – Tue & Thu, 1 pm – 4.30 pm

**LUXEMBOURG**

**Centre Immigrés Namur-Luxembourg**  
 06/129 25 18 – [www.cinl.be](http://www.cinl.be)

**Marche-en-Famenne 6900**  
 Avenue du Monument 8A1  
 Thu, 9 am – 12.30 pm

**Bertrix 6880**  
 rue de la Gare 20  
 Mon, 9 am – 12.30 pm

**Arlon 6700**  
 l'Espace Didier 42  
 Thu, 9.30 am – 12.30 pm

**PERWEZ**

**L'Hirondelle ASBL**  
 1360 – Rue de la Station 28  
 081/34 34 36  
 Lu au ve, 9h-12h

**GHENT**

**Fedasil Return Desk in Ghent**  
 9000 – Koopvaardijlaan 3  
 09/225 42 29  
 Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm;  
 or by appointment  
[www.voluntaryreturn.be](http://www.voluntaryreturn.be)

**ANTWERP**

**Fedasil Return Desk in Antwerp**  
 2018 – Lamorinièrestraat 137  
 0471/27 00 89 or 0476/96 43 91  
 Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm,  
 or by appointment  
[www.voluntaryreturn.be](http://www.voluntaryreturn.be)

**CAW Antwerpen – Adviescentrum**  
 2060 – Lange Stuivenbergstraat 54-56  
 03/235 34 05  
[www.pscantwerpen.be](http://www.pscantwerpen.be)

**MECHELEN**

**Steunpunt Asiel & Migratie vzw**  
 2800 – Sint-Romboutskerkhof 1 A  
 015/34 07 88  
 Mon, Tue & Fri, 1 pm – 4 pm;  
 Tue & Thu, 9.30 am – 12 pm & 1 pm – 4 pm  
[www.vluchtelingendienst.be](http://www.vluchtelingendienst.be)

**LEUVEN**

**Vluchtelingenonthaal CAW Oost-Brabant**  
 3000 – Redingenstraat 6  
 016/46 49 61  
 Mon & Wed, 9 am – 11.30 am  
[www.cawoostbrabant.be](http://www.cawoostbrabant.be)

**OSTEND**

**Onthaal Welzijn Oostende**  
 (CAW Noordwest Vlaanderen)  
 8400 – Hospitaalstraat 35  
 059/59 21 21  
 Mon to Fri, 9 am – 12 pm  
[www.cawnoordwestvlaanderen.be](http://www.cawnoordwestvlaanderen.be)

**BRUGES**

**Algemeen Onthaal Brugge**  
 (CAW Noordwest Vlaanderen)  
 8000 – Riddershove 8  
 050/44 57 00  
 Mon to Fri, 9 am – 12.30 pm  
[www.cawnoordwestvlaanderen.be](http://www.cawnoordwestvlaanderen.be)

**SINT-NIKLAAS**

**CAW Oost Vlaanderen**  
 9100 – Gasmeterstraat 81B  
 078/15 03 00  
 Mon to Fri, 9 am – 12 pm  
[www.cawoostvlaanderen.be](http://www.cawoostvlaanderen.be)

**KUURNE**

**Buurt Initiatieven Kuurne**  
 8520 – Kerkstraat 24  
 056/32 53 12 or 0486 93 15 25  
 8 am – 4.30 pm  
[www.bikvzw.be](http://www.bikvzw.be)

**CAW LIMBURG**

[www.cawlimburg.be](http://www.cawlimburg.be)  
 Pelt 3900 – Burg. Laenenstraat 7/14  
 011/64 05 00  
 Sint-Truiden 3800 – Kazernestraat 34  
 011/68 86 00  
 Hasselt 3500 – Rozenstraat 28  
 011/85 99 20  
 Genk 3600 – Molenstraat 60B  
 089/36 36 25